

## ***FM/MW/LW autorádio s CD prehrávačom***

---



Návod na použitie

Zrušenie predvážacieho režimu (DEMO) pozri na str. 12.









### ***CDX-RA550***

## Vážení zákazníci

Ďakujeme za prejavenu dôveru zakúpením autorádia s CD prehrávačom Sony. Vaše cesty vám môžu spríjemniť nasledovné funkcie.

### • Prehrávanie CD disku

Môžete prehrávať CD-DA (obsahujúce tiež CD TEXT\*), CD-R/CD-RW (so súborom MP3/WMA a tiež so záznamom Multi Session (str. 14)) a ATRAC CD (vo formáte ATRAC3 a ATRAC3plus (str. 15)) disky.

| Typ disku              | Označenie disku  |  |
|------------------------|--|--|
| CD-DA                  |   |   |
| MP3<br>WMA<br>ATRAC CD | <br> | <br> |

### • Príjem rozhlasu

- V každom pásme (FM1, FM2, FM3, MW a LW) môžete uložiť až 6 staníc.
- **BTM** (Best Tuning Memory): Zariadenie zvolí a uloží stanice s najsilnejším signálom.

### • Služby RDS

Môžete počúvať FM stanice so systémom Radio Data System (RDS).

### • Nastavenie zvuku

- **EQ3 stage2**: Môžete zvoliť ľubovoľnú krivku zo 7 predvolených kriviek ekvalizéra.
- **DSO** (Dynamic Soundstage Organizer): vytvorenie rozsiahlejšieho zvukového poľa pomocou syntézy virtuálnych reproduktorov, za účelom zvýraznenia zvuku reproduktorov, aj keď sú nainštalované nízko pri podlahe.
- **BBE MP**: zlepšenie digitálne komprimovaného zvuku, akým je zvuk MP3 súborov.

### • Voliteľné ovládacie príslušenstvo

Popri možnosti prehrávať z voliteľných CD/MD meničov a prenosných zariadení Sony ich môžete aj ovládať.

\* *CD TEXT disk je zvukový kompaktný disk (CD-DA), ktorý navyše obsahuje informácie ako názov disku, meno interpreta a názvy skladieb.*

**Výstraha pri montáži do vozidla, ktoré nemá pozíciu ACC na skrinke zapalovania (pre napájanie prídavného príslušenstva)**

Po vypnutí zapalovania vypnite zariadenie zatlačením a pridržaním tlačidla **OFF** tak, aby sa vyplo zobrazovanie na displeji. Ak sa zobrazovanie na displeji nevykype, môže dôjsť k vybitiu autobaterie.

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

Štítok s označením klasifikácie zariadenia je umiestnený na spodnej časti šasi.



**Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

Aplikovateľné príslušenstvo: Diaľkové ovládanie

Podrobnosti o zapojení zariadenia pozri v časti Montáž/Zapojenia.

## Začíname

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Resetovanie zariadenia .....       | 4 |
| Nastavenie hodín .....             | 4 |
| Vybratie predného panela .....     | 4 |
| Nasadenie predného panela .....    | 4 |
| Vloženie disku do zariadenia ..... | 5 |
| Vysunutie disku .....              | 5 |

## Umiestnenie ovládacích prvkov a základné operácie

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Zariadenie .....                 | 6 |
| Diaľkové ovládanie RM-X151 ..... | 6 |

## CD prehrávač

|   |   |
|---|---|
| Zobrazované položky .....   | 8 |
| Opakované prehrávanie skladieb a prehrávanie skladieb v náhodnom poradí (Repeat a Shuffle play) ..... | 8 |

## Rádio

|   |    |
|---|----|
| Uloženie staníc do pamäte a príjem uložených staníc ..... | 8  |
| Automatické uloženie staníc — BTM .....                   | 8  |
| Manuálne uloženie staníc .....                            | 8  |
| Príjem uložených staníc .....                             | 8  |
| Automatické ladenie .....                                 | 8  |
| RDS .....   | 9  |
| Popis .....   | 9  |
| Nastavenie AF a TA/TP .....                               | 9  |
| Výber PTY .....   | 10 |
| Nastavenie CT .....                                       | 10 |

## Ďalšie funkcie

|   |    |
|---|----|
| Zmena nastavení zvuku .....                             | 11 |
| Nastavenie zvukových charakteristík — BAL/FAD/SUB ..... | 11 |
| Nastavenie krivky ekvalizéra — EQ3 .....                | 11 |
| Nastavenie nastavitelných položiek — SET .....          | 11 |
| Používanie voliteľných zariadení .....                  | 12 |
| CD/MD menič .....                                       | 12 |
| Otočný ovládač RM-X4S .....                             | 12 |
| Doplnkové audio zariadenie .....                        | 13 |

## Ďalšie informácie

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Bezpečnostné upozornenia .....    | 14 |
| Poznámky k diskom .....           | 14 |
| Súbory formátu MP3/WMA .....      | 14 |
| ATRAC CD disky .....              | 15 |
| Údržba .....                      | 15 |
| Demontáž zariadenia .....         | 16 |
| Technické údaje .....             | 16 |
| Riešenie problémov .....          | 17 |
| Chybové zobrazenia/Hlásenia ..... | 19 |

**BBE<sup>®</sup> MP**  
**DIGITAL**

Vyrobené v licencii spoločnosti BBE Sound, Inc. Proces BBE MP zlepšuje digitálne komprimovaný zvuk (napr. MP3) tým, že obnovuje a opravuje vyššie harmonické, ktoré boli pri kompresii potlačené. Proces BBE MP generuje zo zdrojového materiálu párne harmonické, čím sa účinne obnovuje teplota, detailnosť a odtieň zvuku.

SonicStage a príslušné logo sú obchodné značky spoločnosti Sony Corporation. ATRAC, ATRAC3, ATRAC3plus a ich príslušné logá sú obchodné značky spoločnosti Sony Corporation.

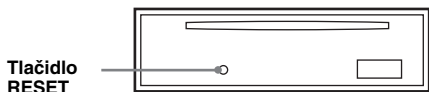


Microsoft, Windows Media a logo Windows sú obchodné značky alebo ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation v USA a/alebo ostatných krajinách.

## Začíname

### Resetovanie zariadenia

Pred prvým použitím alebo po výmene autobatérie je nutné zariadenie resetovať. Vyberte predný panel a pomocou špicatého predmetu, napr. guľkovým perom, stlačte tlačidlo RESET.



#### Poznámka

Po stlačení tlačidla RESET sa vymaže nastavenie hodín, ako aj niektoré uložené informácie.

### Nastavenie hodín

Hodiny pracujú v 24-hodinovom cykle.

- 1 Zatláčajte a pridržiajte tlačidlo (SEL).**  
Zobrazí sa nastavovacie zobrazenie.
- 2 Stláčajte tlačidlo (SEL), kým sa nezobrazí "CLOCK-ADJ".**
- 3 Stlačte (DSPL).**  
Indikátor hodiny bliká.
- 4 Stláčaním ovládača hlasitosti nahor/nadol nastavte hodinu a minúty.**  
Pozíciu číslice meníte stláčaním (DSPL).
- 5 Stlačte (SEL).**  
Nastavenie je dokončené a hodiny sú v prevádzke.

Hodiny zobrazíte stlačením (DSPL). Ďalším stlačením (DSPL) obnovíte predchádzajúce zobrazenie.

#### Pomocou diaľkového ovládania

V kroku 4 nastavte hodinu a minúty stláčaním ↑ alebo ↓.

#### Rada

Hodiny je možné nastaviť automaticky pomocou funkcie RDS (str. 10).

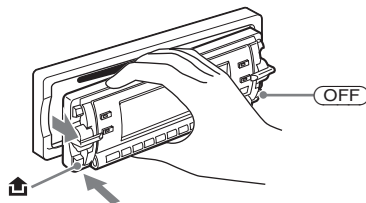
## Vybratie predného panela

Z dôvodu ochrany pred krádežou je možné predný panel zariadenia vybrať.

### Upozorňujúci zvukový signál

Ak nevyberiete predný panel a otočíte kľúč zapalovania do polohy OFF, na niekoľko sekúnd zaznie upozorňujúci zvukový signál. Signál zaznie, len ak používate vstavaný zosilňovač zariadenia.

- 1 Stlačte (OFF).**  
Zariadenie sa vypne.
- 2 Stlačte tlačidlo ↑, potom panel jemne pritiahnite smerom k vám.**

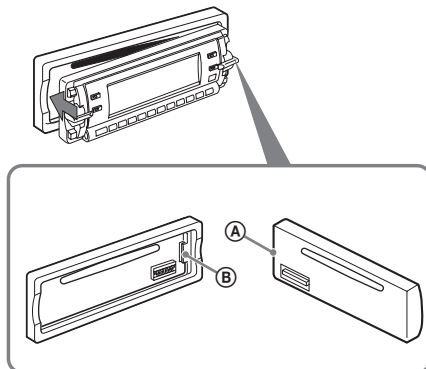


#### Poznámky

- Dávajte pozor, aby vám predný panel nespadol. Na predný panel a na displej nevyvíjajte nadmerný tlak.
- Predný panel nevystavujte pôsobeniu tepelných zdrojov, extrémnym teplotám alebo vlhkosti. Nenechávajte ho na palubnej doske alebo pod zadným sklom zaparkovaného vozidla.

### Nasadenie predného panela

Podľa obrázka nasadte časť (A) predného panela na časť (B) na zariadení, potom jemne zatláčajte ľavú stranu, kým nezacvakne na svoje miesto.

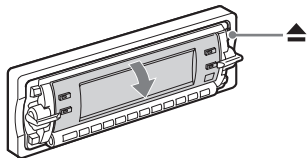


#### Poznámka

Na predný panel nič nekladte.

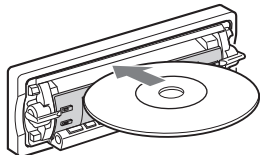
## Vloženie disku do zariadenia

1 Stlačte ▲.



Automaticky sa otvorí kryt.

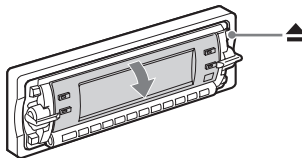
2 Vložte disk (popisom nahor).



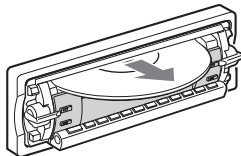
Kryt sa automaticky zatvorí a spustí sa prehrávanie.

## Vysunutie disku

1 Stlačte ▲.



Kryt sa automaticky otvorí.



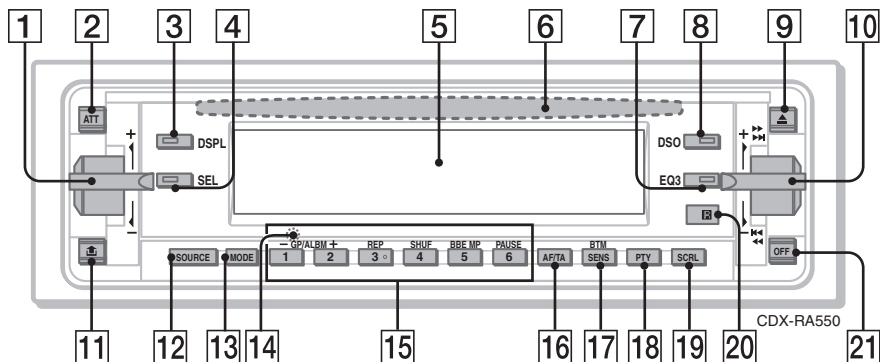
Disk sa vysunie.

### **Poznámka**

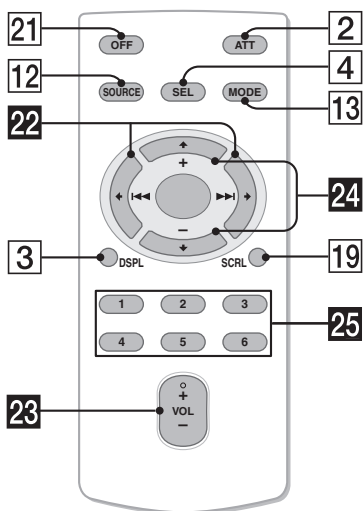
Kryt sa automaticky zatvorí, ak cca 15 sekúnd nevykonáte žiadnu operáciu.

# Umiestnenie ovládacích prvkov a základné operácie

## Zariadenie



## Diaľkové ovládanie RM-X151



Podrobnosti sú uvedené na stranách, ktorých čísla sú za popisujúcim textom. Tlačidlá na diaľkovom ovládaní zodpovedajúce tlačidlám na zariadení majú rovnaké funkcie ako tlačidlá na zariadení.

- 1 Ovládač hlasitosti (+/-) 11**  
Nastavenie úrovne hlasitosti.
- 2 Tlačidlo ATT (stlmenie)**  
Stlmenie zvuku. Zrušenie stlmenia, stlačte tlačidlo znova.
- 3 Tlačidlo DSPL (displej) 8**  
Zmena zobrazovaných položiek.
- 4 Tlačidlo SEL (výber)**  
Voľba nastaviteľných položiek.
- 5 Displej**
- 6 Otvor pre disk 5**  
Vloženie disku.
- 7 Tlačidlo EQ3 (ekvalizér) 11**  
Výber typu ekvalizéra (XPLD, VOCAL, EDGE, CRUISE, SPACE, GRAVITY, CUSTOM alebo OFF (vypnutie)).

- 8 Tlačidlo DSO 2**  
Výber režimu DSO (1, 2, 3 alebo OFF).  
Čím vyššie číslo, tým výraznejší efekt.
- 9 Tlačidlo  $\triangle$  (vysunutie) 5**  
Vysunutie disku/otvorenie krytu.
- 10 Ovládač  $\blacktriangleright\blacktriangleright\blacktriangleright\blacktriangleright\blacktriangleleft\blacktriangleleft\blacktriangleleft$  (+/-)**  
CD:  
Prepínanie skladieb (stlačenie); súvislé prepínanie skladieb (stlačte, potom tlačidlo do 1 sekundy stlačte znova a pridržiňte ho zatlačené); zrýchlený posuv v skladbe vpred/vzad (zatlačenie a pridržižanie).  
Rádio:  
Automatické ladenie staníc (stlačenie); manuálne ladenie staníc (zatlačenie a pridržižanie).
- 11 Tlačidlo  $\square$  (uvoľnenie predného panela) 4**
- 12 Tlačidlo SOURCE**  
Zapnutie zariadenia; prepnutie zdroja zvuku (Rádio/CD/MD\*<sup>1</sup>/AUX).
- 13 Tlačidlo MODE 8, 12**  
Výber rozhlasového pásma (FM/MW/LW)/výber zariadenia\*<sup>2</sup>.
- 14 Tlačidlo RESET** (umiestnené za predným panelom) 4
- 15 Číselné tlačidlá**  
CD/MD\*<sup>1</sup>:  
(1)/(2): **GP**\*<sup>3</sup>/**ALBM**\*<sup>4</sup> -/+\*<sup>5</sup>  
Prepínanie skupín/albumov (stlačenie); súvislé prepínanie skupín/albumov (zatlačenie a pridržižanie).  
(3): **REP** 8  
(4): **SHUF** 8  
(5): **BBE MP**\*<sup>6</sup> 3  
Aktivácia funkcie BBE MP, nastavte "BBE MP-ON". Zrušenie funkcie, nastavte "BBEMP-OFF".  
(6): **PAUSE**\*<sup>6</sup>  
Pozastavenie prehrávania. Zrušenie stlmenia, stlačte tlačidlo znova.  
Rádio:  
Príjem uložených staníc (stlačenie); uloženie staníc (zatlačenie a pridržižanie).
- 16 Tlačidlo AF (Alternative Frequencies - alternatívne frekvencie)/TA (Traffic Announcement - dopravné správy) 9**  
Nastavenie AF a TA/TP pri RDS staniaciach.
- 17 Tlačidlo SENS/BTM 8**  
Skvalitnenie príjmu: LOCAL/MONO (stlačenie); aktivácia funkcie BTM (zatlačenie a pridržižanie).
- 18 Tlačidlo PTY (typ programu) 10**  
Pre zvolenie PTY v RDS.
- 19 Tlačidlo SCRL (rolovanie) 8**  
Rolovanie položky na displeji.
- 20 Senzor signálov diaľkového ovládania**
- 21 Tlačidlo OFF**  
Vypnutie zariadenia; vypnutie zdroja zvuku.
- Nasledovné tlačidlá na diaľkovom ovládaní nezodpovedajú tlačidlám na zariadení/majú iné funkcie.
- 22 Tlačidlá  $\leftarrow$  ( $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ )/ $\rightarrow$  ( $\blacktriangleright\blacktriangleright$ )**  
Ovládanie CD prehrávača/rádia, rovnako ako ovládač  
 $\blacktriangleright\blacktriangleright\blacktriangleright\blacktriangleright\blacktriangleleft\blacktriangleleft\blacktriangleleft$  na zariadení.
- 23 Tlačidlo VOL (hlasitosť) +/-**  
Nastavenie úrovne hlasitosti.
- 24 Tlačidlá  $\uparrow$  (+)/ $\downarrow$  (-)**  
Ovládanie CD prehrávača, rovnako ako (2)/(1) na zariadení.
- 25 Číselné tlačidlá**  
Príjem uložených staníc (stlačenie); uloženie staníc (zatlačenie a pridržižanie).

\*1 Ak je k zariadeniu pripojený MD menič.

\*2 Ak je k zariadeniu pripojený CD/MD menič.

\*3 Keď sa prehráva ATRAC CD disk.

\*4 Keď sa prehráva MP3/WMA disk.

\*5 Ak je pripojený menič, operácia je odlišná, pozri str. 12.

\*6 Pri prehrávaní v tomto zariadení.

#### **Poznámka**

Ak sú zariadenie aj displej vypnuté, nie je možné diaľkovým ovládaním ovládať zariadenie, kým nestlačíte tlačidlo (SOURCE) na zariadení, alebo zariadenie nezapnete vložением disku.

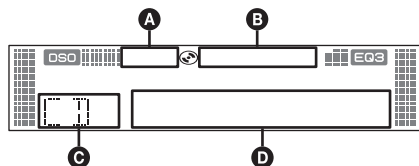
#### **Rada**

Podrobnosti o výmene batérie pozri v časti "Výmena lítiovej batérie v diaľkovom ovládaní" na str. 15.

## CD prehrávač

Podrobnosti o výbere CD/MD meniča pozri na str. 12.

### Zobrazované položky



- A** Indikácia WMA/MP3 súboru
- B** Indikácia ATRAC CD/BBE MP
- C** Zdroj zvuku
- D** Číslo skladby/Uplynutý prehrávací čas, Názov disku/interpreta, Číslo albumu/skupiny\*<sup>1</sup>, Názov albumu/skupiny, Názov skladby, Textové informácie\*<sup>2</sup>, Hodiny

\*<sup>1</sup> Číslo albumu/skupiny sa zobrazí, len ak zmeníte album/skupinu.

\*<sup>2</sup> Pri prehrávaní MP3 disku sa zobrazí ID3 tag, pri prehrávaní ATRAC CD disku sa zobrazí textová informácia zapísaná softvérom SonicStage atd. a pri prehrávaní WMA disku sa zobrazí WMA tag.

Pre zmenu zobrazených položiek **D** stlačte **(DSPL)**; pre rolovanie zobrazených položiek **D** stlačte **(SCRL)** alebo nastavte "A.SCRL-ON" (str. 12).

#### Rada

Zobrazené položky sa budú v závislosti od typu disku, formátu záznamu a nastavení líšiť. Podrobnosti o súboroch MP3/WMA pozri na str. 14; podrobnosti o ATRAC CD pozri na str. 15.

### Opakované prehrávanie skladieb a prehrávanie skladieb v náhodnom poradí (Repeat a Shuffle play)

- 1** Počas prehrávania opakovane stláčajte tlačidlo **(3)** (REP) alebo **(4)** (SHUF), až kým sa na displeji nezobrazí požadované nastavenie.

| Zvoľte                  | Pre prehrávanie            |
|-------------------------|----------------------------|
| REP-TRACK               | skladby opakovane.         |
| REP-ALBM* <sup>1</sup>  | albumu opakovane.          |
| REP-GP* <sup>2</sup>    | skupiny opakovane.         |
| SHUF-ALBM* <sup>1</sup> | albumu v náhodnom poradí.  |
| SHUF-GP* <sup>2</sup>   | skupiny v náhodnom poradí. |
| SHUF-DISC               | disku v náhodnom poradí.   |

\*<sup>1</sup> Keď sa prehráva MP3/WMA disk.

\*<sup>2</sup> Keď sa prehráva ATRAC CD disk.

Pre obnovenie štandardného režimu prehrávania zvolte "REP-OFF" alebo "SHUF-OFF".

## Rádio

### Uloženie staníc do pamäte a príjem uložených staníc

#### Upozornenie

Pre ladenie staníc počas vedenia vozidla používajte funkciu Best Tuning Memory (BTM). Predídete tak novej dopravnej nehode.

#### Automatické uloženie staníc — BTM

- 1** Stlačte tlačidlo **(SOURCE)**, kým sa nezobrazí "TUNER".

Pre zmenu pásma stlačte **(MODE)**. Zvoliť môžete pásmo FM1, FM2, FM3, MW a LW.

- 2** Zatlačte a pridržte tlačidlo **(BTM)**, kým nebude blikať "BTM".

Zariadenie ukladá stanice pod číselné tlačidlá predvolieb v poradí podľa ich frekvencie.

Po uložení nastavenia zaznie pípnutie.

#### Manuálne uloženie staníc

- 1** Keď naladíte stanicu, ktorú chcete uložiť, zatlačte a pridržte číselné tlačidlo **(1 až 6)**, kým sa nezobrazí "MEM".

Na displeji sa zobrazí číslo zvolenej predvolby.

#### Poznámka

Ak sa pod obsadené číselné tlačidlo pokúsite uložiť inú stanicu, predtým uložená stanica sa vymaže a nahradí ju nová stanica.

#### Rada

Pri uložení RDS stanice sa uloží aj jej nastavenie AF/TA (str. 9).

#### Príjem uložených staníc

- 1** Zvoľte pásmo, potom stlačte číselné tlačidlo **(1 až 6)**.

#### Automatické ladenie

- 1** Zvoľte rozhlasové pásmo, potom stláčaním ovládača **▶▶▶▶|/|◀◀◀◀** nahor/nadol nalaďte stanicu.

Vyhľadávanie sa zastaví, akonáhle zariadenie naladí nejakú stanicu. Postup opakujte dovtedy, kým nenaladíte požadovanú stanicu.

#### Rada

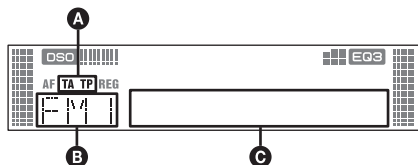
Ak poznáte frekvenciu požadovanej stanice, zatlačte a pridržte ovládač **▶▶▶▶|/|◀◀◀◀** pre rýchle vyhľadanie približnej frekvencie a potom opakovaným stláčaním ovládača **▶▶▶▶|/|◀◀◀◀** požadovanú frekvenciu jemne doladte (manuálne ladenie).



## Popis

Radio Data System (RDS) je rozhlasová služba, ktorá umožňuje v rozhlasovom pásme FM vysielat spolu so signálom rozhlasovej stanice ešte ďalšie digitálne informácie.

## Zobrazované položky



- A** TA/TP\*1
- B** Rozhlasové pásmo, Funkcia
- C** Frekvencia\*2 (Názov stanice), číslo predvoľby, presný čas, údaje RDS

\*1 Počas dopravných správ bliká "TA". Ak je naladená stanica, ktorá vysielala dopravné správy, svieti "TP".

\*2 Ak je naladená RDS stanica, naľavo od indikácie frekvencie je zobrazené "FM".

Pre zmenu zobrazovaných položiek **C** stlačte **(DSPLE)**.

## Služby RDS

Toto zariadenie automaticky poskytuje nasledovné RDS služby:

**AF** (Alternative Frequencies - alternatívne frekvencie)

Automatické preladovanie tej istej stanice, podľa intenzity jej signálu. Táto funkcia umožňuje nepretržité počúvanie tej istej stanice pri dlhých jazdách bez potreby jej nového ladenia v inej oblasti.

**TA** (Traffic Announcement - dopravné správy)/  
**-TP** (Traffic Programme - program s dopravnými správami)

Aktuálne dopravné informácie/programy. Pri vysielaní nejakej dopravnej informácie/programu sa preruší práve počúvaný zdroj zvuku.

**PTY** (Programme Types - typy programov)  
Zobrazenie práve prijímaného typu programu. Vyhľadávanie zvoleného typu programu.

**CT** (Clock Time - presný čas)  
Funkcia CT pomocou RDS vysielania automaticky nastaví hodiny.

## Poznámky

- Možnosť využitia služieb RDS závisí od krajiny/oblasti, v ktorej sa nachádzate.
- Ak je signál stanice príliš slabý, alebo stanica nevysielala údaje RDS, funkcia RDS nebude pracovať správne.

## Nastavenie AF a TA/TP

### 1 Stláčaním **(AF/TA)** zvolíte požadované nastavenie.

| Zvoľte            | Pre                            |
|-------------------|--------------------------------|
| <b>AF-ON</b>      | aktiváciu AF a deaktiváciu TA. |
| <b>TA-ON</b>      | aktiváciu TA a deaktiváciu AF. |
| <b>AF, TA-ON</b>  | aktiváciu AF aj TA.            |
| <b>AF, TA-OFF</b> | deaktiváciu AF aj TA.          |

### Uloženie RDS staníc s nastaveniami funkcií AF a TA

RDS stanice môžete uložiť do pamäte spolu s nastaveniami funkcií AF/TA. Ak použijete funkciu BTM, uložia sa len RDS stanice s rovnakým nastavením AF/TA. Pri manuálnom ladení a ukladaní staníc do pamäte je možné uložiť RDS stanice aj stanice bez RDS služieb spolu s individuálnym nastavením funkcií AF/TA.

- 1 Nastavte funkcie AF/TA, potom uložte stanice do pamäte pomocou funkcie BTM alebo manuálne.

### Predvolenie úrovne hlasitosti dopravného spravodajstva

Zariadenie umožňuje dopredu nastaviť hlasitosť dopravných hlásení, aby ste ich neprepočuli.

- 1 Stláčaním ovládača hlasitosti nahor/nadol nastavte úroveň hlasitosti.
- 2 Zatlačte a pridržte tlačidlo **(AF/TA)**, kým sa nezobrazí "TA".

### Príjem mimoriadnych hlásení

Ak je aktivovaná funkcia AF alebo TA, v prípade vysielania mimoriadnych hlásení dôjde počas počúvania zvoleného zdroja zvuku k automatickému preladeniu na takéto hlásenie.

**pokračovanie na nasledujúcej strane →**

## Počúvanie jedného regionálneho programu — REG

Keď je funkcia AF aktivovaná: Výrobné nastavenie zariadenia obmedzuje príjem na určitú oblasť, takže zariadenie nepreladí na inú regionálnu stanicu s kvalitnejším signálom.

Ak opustíte oblasť s možnosťou príjmu regionálneho programu, zvolíte v nastavovacom zobrazení položku “REG-OFF” (str 12).

### Poznámka

Táto funkcia nefunguje vo Veľkej Británii a niektorých iných krajinách.

## Funkcia Local Link (Ien pre Veľkú Britániu)

Táto funkcia umožňuje vyhľadanie ďalších lokálnych staníc v oblasti, aj keď nie sú uložené v pamäti.

- 1 Počas príjmu v pásme FM stlačte číselné tlačidlo (1) až (6), pod ktorým je uložená miestna stanica.
- 2 Do 5 sekúnd stlačte číselné tlačidlo miestnej stanice znova.  
Postup opakujte dovtedy, kým nenaladíte požadovanú stanicu.

## Výber PTY

- 1 Počas počúvania rozhlasu v pásme FM stlačte tlačidlo (PTY).



Ak stanica vysiela údaje PTY, na displeji sa zobrazí typ aktuálneho programu.

- 2 Stlačte tlačidlo (PTY), kým sa nezobrazí požadovaný typ programu.
- 3 Stlačte ovládač ►►►/◄◄◄ nahor/nadol.  
Zariadenie začne vyhľadávať stanicu, ktorá vysiela zvolený typ programu.

## Typy programov

**NEWS** (Správy), **AFFAIRS** (Aktuálne udalosti), **INFO** (Informácie), **SPORT** (Šport), **EDUCATE** (Vzdelávanie), **DRAMA** (Dramatická tvorba), **CULTURE** (Kultúra), **SCIENCE** (Veda), **VARIED** (Rôzne), **POP M** (Populárna hudba), **ROCK M** (Rocková hudba), **EASY M** (Nenáročná hudba), **LIGHT M** (Lahká klasika), **CLASSICS** (Vážna hudba), **OTHER M** (Iné druhy hudby), **WEATHER** (Počasie), **FINANCE** (Financie), **CHILDREN** (Vysielanie pre deti), **SOCIAL A** (Spoločenské udalosti), **RELIGION** (Náboženstvo), **PHONE IN** (Telefonáty poslucháčov), **TRAVEL** (Cestovanie), **LEISURE** (Voľný čas), **JAZZ** (Jazzová hudba), **COUNTRY** (Country hudba), **NATION M** (Národná hudba), **OLDIES** (Evergreeny), **FOLK M** (Folková hudba), **DOCUMENT** (Dokumentárne programy)

### Poznámka

Túto funkciu nie je možné použiť v niektorých krajinách/oblastiach, kde nie sú k dispozícii údaje PTY.

## Nastavenie CT

- 1 V nastavovacom zobrazení zvolíte “CT-ON” (str. 11).

### Poznámky

- Funkcia CT nemusí pracovať, aj keď je naladená RDS stanica.
- Čas nastavený funkciou CT nemusí byť presný.

## Ďalšie funkcie

### Zmena nastavení zvuku

#### Nastavenie zvukových charakteristík — BAL/FAD/SUB

Nastaviť môžete vyváženie medzi ľavými a pravými reproduktormi, vyváženie medzi zadnými a prednými reproduktormi (Fader) a hlasitosť subwoofera.

##### 1 Stlačíte (SEL), kým sa nezobrazí “BAL”, “FAD” alebo “SUB”.

Položky sa prepínajú nasledovne:

**LOW**\*1 → **MID**\*1 → **HI**\*1 → **BAL**  
(vyváženie ľavé-pravé) → **FAD** (vyváženie predné-zadné) → **SUB** (hlasitosť subwoofera)\*2 → **AUX**\*3

\*1 Ak je aktívny ekvalizér EQ3 (str. 11).

\*2 Ak je zvukový výstup nastavený na “SUB” (str. 11).

Pri najnižšej možnej úrovni nastavenia sa zobrazí “ATT”. Túto úroveň môžete zvýšiť až o 20 krokov.

\*3 Keď je aktívny zdroj zvuku AUX (str. 13).

##### 2 Stláčaním ovládača hlasitosti nahor/nadol nastavte zvolenú položku.

Po 3 sekundách sa nastavenie aplikuje a obnoví sa zobrazenie pre štandardný režim prehrávania/príjmu rozhlasu.

#### Pomocou diaľkového ovládania

Pre nastavenie položky v kroku 2 stlačíte ←, ↑, → alebo ↓.

#### Nastavenie krivky ekvalizéra — EQ3

Voľba “CUSTOM” pri položke EQ3 umožňuje vykonať vlastné nastavenia ekvalizéra.

##### 1 Zvoľte zdroj zvuku, potom stláčaním (EQ3) zvolte “CUSTOM”.

##### 2 Stlačíte (SEL), kým sa nezobrazí “LOW”, “MID” alebo “HI”.

##### 3 Stláčaním ovládača hlasitosti nahor/nadol nastavte zvolenú položku.

Úroveň hlasitosti je nastaviteľná v rozmedzí -10 dB až +10 dB v 1 dB krokoch.



Opakovaním krokov 2 a 3 nastavte krivku ekvalizéra.

Výrobné nastavenie krivky ekvalizéra obnovíte zatlačením a pridržením (SEL) pred dokončením nastavenia.

Po 3 sekundách sa nastavenie aplikuje a obnoví sa zobrazenie pre štandardný režim prehrávania/príjmu rozhlasu.

#### Rada

Nastaviť môžete aj iné typy ekvalizéra.

#### Pomocou diaľkového ovládania

Pre nastavenie zvolenej položky v kroku 3 stlačíte ←, ↑, → alebo ↓.

#### Nastavenie nastaviteľných položiek — SET

##### 1 Zatláče a pridržierte tlačidlo (SEL).

Zobrazí sa nastavovacie zobrazenie.

##### 2 Stlačíte (SEL), kým sa nezobrazí požadovaná položka.

##### 3 Stláčaním ovládača hlasitosti nahor/nadol zvolte nastavenie (napr. “ON” alebo “OFF”).

##### 4 Zatláče a pridržierte tlačidlo (SEL).

Nastavenie sa aplikuje a obnoví sa zobrazenie pre štandardný režim prehrávania/príjem rozhlasu.

#### Poznámka

Zobrazené položky sa budú v závislosti od zdroja zvuku a nastavenia líšiť.

#### Pomocou diaľkového ovládania

V kroku 3 zvolte nastavenie stláčaním ← alebo →.

Môžete nastaviť nasledovné položky (podrobnosti pozri na príslušných stranách): “●” indikuje výrobné nastavenie.

#### CLOCK-ADJ (Nastavenie hodín) (str. 4)

##### CT (Clock Time - presný čas)

Nastavenie “CT-ON” alebo “CT-OFF” (●) (str. 9, 10).

##### BEEP (Pípanie)

Nastavenie “BEEP-ON” (●) alebo “BEEP-OFF”.

##### AUX-A\*1 (AUX Audio)

Zapnutie “AUX-A-ON” (●) alebo vypnutie “AUX-A-OFF” zobrazovania zdroja zvuku AUX (str. 13).

##### SUB/REAR\*1

Prepínanie výstupného zvukového signálu.  
– “SUB-OUT” (●): Výstup pre subwoofer.  
– “REAR-OUT”: Výstup pre výkonový zosilňovač.

##### DIM (Stmavnutie)

Úprava intenzity osvetlenia displeja.  
– “DIM-AT” (●): Automatické stmavnutie displeja po zapnutí svetiel.  
– “DIM-ON”: Stmavnutie displeja.  
– “DIM-OFF”: Displej netmavne.

pokračovanie na nasledujúcej strane →

## M.DSPL (Akčný displej)

Voľba režimu akčného displeja.

- “M.DSPL-SA” (●): Zobrazovanie pohyblivých šablón a spektrálneho analyzára.
- “M.DSPL-ON”: Zobrazovanie pohyblivých šablón.
- “M.DSPL-OFF”: Vypnutie režimu akčného displeja.

## DEMO\*1 (Predvádzanie)

Nastavenie “DEMO-ON” (●) alebo “DEMO-OFF”.

## A.SCRL (Automatické rolovanie)

Automatické rolovanie zobrazenej položky po zmene disku/albumu/skupiny/skladby.

- “A.SCRL-ON”: Rolovanie.
- “A.SCRL-OFF” (●): Nerolovanie.

## REG\*2 (Regionálne)

Nastavenie “REG-ON” (●) alebo “REG-OFF” (str. 10).

## LPF\*3 (Dolný priepust)

Nastavenie medznej frekvencie subwoofera: “LPF OFF” (●), “LPF125Hz” alebo “LPF 78Hz”.

\*1 Keď je zariadenie vypnuté.

\*2 Pri prijímač v pásme FM.

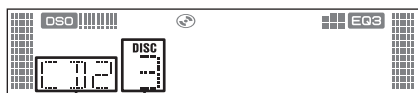
\*3 Keď je výstup zvukového signálu nastavený na “SUB”.

## Používanie voliteľných zariadení

### CD/MD menič

#### Výber meniča

- 1 Stlačíte **SOURCE**, kým sa nezobrazí “CD” alebo “MD”.
- 2 Stláčaním **MODE** zvolíte požadovaný menič.



Číslo zariadenia |

Číslo disku

Prehrávanie sa spustí.

#### Prepínanie albumov a diskov

- 1 Počas prehrávania stlačte **GP/ALBM** -/+.

#### Pre prepnutie Stlačte **GP/ALBM**

Albumu a uvoľnite (chvíľu pridržte).

Albumov súvislo do 2 sekúnd od prvého uvoľnenia.

Diskov opakovane.

Diskov súvislo potom do 2 sekúnd zatlačte znova a pridržte ho.

## Opakované prehrávanie skladieb a prehrávanie skladieb v náhodnom poradí (Repeat a Shuffle play)

- 1 Počas prehrávania opakovane stlačíte tlačidlo **③** (REP) alebo **④** (SHUF), až kým sa na displeji nezobrazí požadované nastavenie.

| Zvoľte              | Pre prehrávanie                                   |
|---------------------|---|
| <b>REP-DISC</b> *1  | disku opakovane.                                  |
| <b>SHUF-CHGR</b> *1 | skladieb z meniča v náhodnom poradí.              |
| <b>SHUF-ALL</b> *2  | skladieb zo všetkých zariadení v náhodnom poradí. |

\*1 Ak je pripojený jeden alebo viacero CD/MD meničov.

\*2 Ak je pripojený jeden alebo viacero CD meničov, alebo dva alebo viacero MD meničov.

Pre obnovenie štandardného režimu prehrávania zvolte “REP-OFF” alebo “SHUF-OFF”.

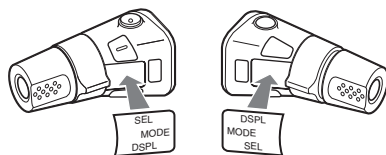
#### Rada

Režim “SHUF-ALL” “nezmieša” skladby medzi CD a MD meničmi.

## Otočný ovládač RM-X4S

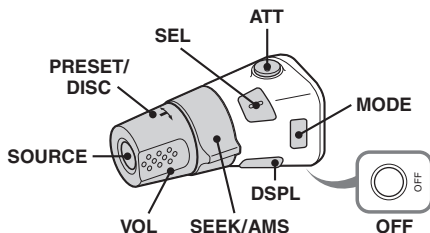
### Nalepenie nálepiek

V závislosti od polohy montáže nalepte na ovládač príslušné nálepky.



### Umiestnenie ovládacích prvkov

Tlačidlá na otočnom ovládači zodpovedajúce tlačidlám na zariadení majú totožné funkcie.

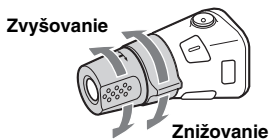


Nasledovné prvky na otočnom ovládači vyžadujú iné ovládanie, než sa používa na zariadení.

- **Ovládač PRESET/DISC**  
Rovnako ako (GP/ALBM) -/+ na zariadení (zatlačte a otáčajte).
- **Ovládač VOL (hlasitosť)**  
Rovnako ako ovládač hlasitosti na zariadení (otáčajte).
- **Ovládač SEEK/AMS**  
Rovnako ako ovládač ►►►►/|◄◄◄◄ na zariadení (otáčajte, alebo otočte a pridržte otočené).

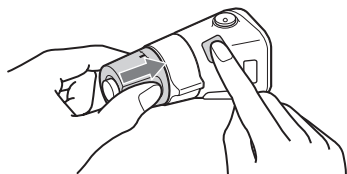
## Zmena nastavenia smeru ovládania

Smer ovládania je z výroby nastavený tak, ako je to na nižšie uvedenom obrázku.



Ak je potrebné namontovať otočný ovládač na pravú stranu stĺpika volantu, môžete zmeniť nastavenie smeru ovládania.

- 1 Zatláčte ovládač VOL a súčasne zatlačte a pridržte tlačidlo (SEL).



## Doplnkové audio zariadenie

Do konektorov BUS AUDIO IN/AUX IN (externý audio vstup) na tomto zariadení je možné pripojiť voliteľné doplnkové prenosné audio zariadenia Sony. Ak do týchto konektorov nie je pripojený menič alebo iné zariadenie Sony, toto zariadenie vám umožní počúvať zvuk z takéhoto prenosného zariadenia prostredníctvom reproduktorov v automobile.

### Poznámka

Ak pripojíte prenosné zariadenie, v konektore BUS CONTROL IN nesmie byť nič pripojené. Ak pripojíte zariadenie do konektora BUS CONTROL IN, nie je možné tlačidlom (SOURCE) zvoliť "AUX".

### Rada

Ak pripojíte doplnkové prenosné zariadenie aj menič, použite pri tom voliteľný volič AUX-IN.

## Zvolenie doplnkového zariadenia

- 1 Stláčajte (SOURCE), kým sa nezobrazí "AUX REAR IN".  
Ovládajte doplnkové prenosné zariadenie.

## Nastavenie úrovne hlasitosti

Pred prehrávaním nastavte vhodnú úroveň hlasitosti pre jednotlivé pripojené audio zariadenia.

- 1 Znížte hlasitosť na zariadení.
- 2 Stláčajte (SOURCE), kým sa nezobrazí "AUX REAR IN".
- 3 Spustíte prehrávanie na prenosnom audio zariadení s primeranou úrovňou hlasitosti.
- 4 Nastavte zvyčajnú úroveň hlasitosti na zariadení.
- 5 Stláčajte tlačidlo (SEL), kým sa nezobrazí "AUX". Potom stláčaním ovládača hlasitosti nahor/nadol nastavte úroveň hlasitosti pre vstupný signál ( $\pm 6$  dB).

## Ďalšie informácie

### Bezpečnostné upozornenia

- Ak bol váš automobil zaparkovaný v priamom slnečnom žiarení, pred ďalším používaním nechajte zariadenie najprv vychladnúť.
- Elektrická výsuvná anténa sa pri prevádzke zariadenia automaticky vysunie.

### Kondenzácia vlhkosti

Počas daždivých dní alebo v oblastiach s veľkou vlhkosťou môže na šošovkách vo vnútri zariadenia a na displeji kondenzovať vlhkosť. Ak k tomu dôjde, zariadenie nebude pracovať správne. V takomto prípade vyberte zo zariadenia disk a ponechajte zariadenie mimo prevádzky približne hodinu, kým sa vlhkosť neodparí.

### Udržiavanie vysokej kvality reprodukcie

Dbajte na to, aby nedochádzalo k vylievaniu žiadnych nápojov na zariadenie alebo na disky.

### Poznámky k diskom

- Disk uchopte vždy za okraje a aby nedošlo k znečisteniu, nedotýkajte sa povrchu bez popisu.
- Ak disky nepoužívate, uskladňujte ich v obaloch alebo v zásobníku.
- Disky nevystavujte vysokým teplotám. Nenechajte ich na palubnej doske alebo pod zadným sklom zaparkovaného vozidla.
- Na povrch disku nenalepujte nálepky alebo lepiace pásky, nepoužívajte disky s lepkavým povrchom. Lepkavý povrch môže spôsobiť zastavenie otáčania disku a následne poruchu zariadenia alebo zničenie disku.



- Nepoužívajte disky s nalepenými štítkami alebo nálepkami. Pri používaní takýchto diskov sa môžu vyskytnúť nasledujúce poruchy:
  - Nemožnosť vysunúť disk (z dôvodu prilepenia sa disku a zaseknutia vysúvacieho mechanizmu).
  - Nesprávnosť načítania audio údajov (t.j. nemusí byť možné prehrávanie, alebo zvuk môže preskakovať) z dôvodu deformovania nálepky vplyvom tepla, alebo pokrivenia disku.
- V tomto zariadení nie je možné prehrávať disky zvláštnych tvarov (disky v tvare srdca, štvorcové alebo hviezdicové disky). Ak sa pokúsíte takýto disk prehrávať, môžete zariadenie poškodiť. Nepoužívajte takéto disky.
- Nie je možné prehrávať CD disky s priemerom 8 cm.

- Pred prehrávaním vyčistite disk komerčne dostupnou čistiacou handričkou. Čistite ho smerom od stredu k okrajom v smere šípk. Nepoužívajte rozpúšťadlá ako benzín, riedidlo, komerčne dostupné čistiace prostriedky ani antistatické spreje na klasické platne.



### Poznámky k CD-R/CD-RW diskom

- Niektoré CD-R/CD-RW disky (v závislosti od zariadenia, na ktorom bol vykonaný ich záznam, prípadne v závislosti od stavu disku) nemusia byť možné v tomto zariadení prehrať.
- Nie je možné prehrávať CD-R/CD-RW disky, ktoré nie sú uzatvorené.

### Audio disky kódované technológiou pre ochranu autorských práv

Zariadenie je určené na prehrávanie diskov kompatibilných so štandardom Compact Disc (CD). V poslednom čase sú niektorými hudobnými vydavateľstvami distribuované disky kódované technológiou pre ochranu autorských práv. Medzi takýmito diskmi môžu byť aj disky nekompatibilné so štandardom CD, ktoré sa nemusia dať prehrávať v tomto zariadení.

### Poznámky k diskom DualDisc

DualDisc (duálny disk) je obojstranný disk, ktorý má DVD záznam nahraný na jednej strane a digitálny zvuk na druhej strane. Keďže strana s audio záznamom nie je v súlade so štandardom Compact Disc (CD), prehrávanie na tomto produkte nie je zaručené.

### Súbory formátu MP3/WMA

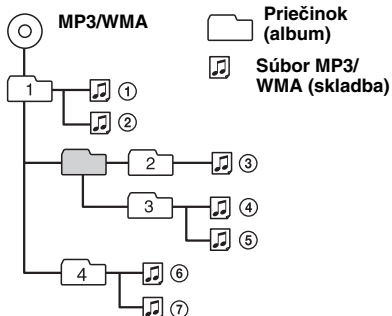
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) je štandardným formátom pre kompresiu zvukových súborov. Súbor sa komprimuje na cca 1/10 pôvodnej veľkosti. WMA, čo je skratka pre Windows Media Audio, je ďalší štandard formátu pre kompresiu zvukových súborov. Komprimuje údaje z audio CD disku na cca 1/22\* pôvodnej veľkosti.

\* Len pre 64 kb/s

- Zariadenie je kompatibilné s formátom ISO 9660 Level 1/Level 2, Joliet/Romeo v rozšírenom formáte a s metódou Multi Session.
- Maximálny počet:
  - priečinkov (albumov): 150 (vrátane hlavného a prázdnych priečinkov).
  - súborov MP3/WMA (skladieb) a priečinkov na disku: 300 (ak názvy priečinkov/súborov pozostávajú z mnohých znakov, možný počet súborov/priečinkov môže byť nižší než 300).
  - zobraziteľných znakov v názve priečinka/súboru je 32 (Joliet) alebo 32/64 (Romeo).

- ID3 tag verzia 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 a 2.4 sú aplikovateľné len na súbory MP3. Zobrazených znakov v ID tag je 15/30 znakov (1.0 a 1.1) alebo 63/126 znakov (2.2, 2.3 a 2.4). zobrazených znakov vo WMA tag je 63 znakov.

## Poradie prehrávania súborov MP3/WMA



### Poznámky

- Pri pomenúvaní súborov MP3/WMA nezabudnite k názvu súboru pridať príponu “.mp3”/“.wma”.
- Pri prehrávaní súboru MP3/WMA s variabilným dátovým tokom (VBR), alebo pri zrýchlenom posuve vo skladbách vpred/vzad, sa uplynutý prehrávací čas nemusí zobrazit presne.
- Ak je disk zaznamenaný metódou Multi Session, rozpoznáva sa formát (ktorý bude prehrávaný) len prvej zvukovej stopy prvej Session (sekcie) (ostatné formáty sa vynechajú). Priorita formátov je: CD-DA, ATRAC CD a MP3/WMA.
  - Ak je prvá skladba vo formáte CD-DA, prehrá sa len formát CD-DA z prvej Session (sekcie).
  - Ak prvá skladba nie je vo formáte CD-DA, prehrá sa Session (sekcia) so záznamom vo formáte ATRAC CD alebo MP3/WMA. Ak disk neobsahuje žiadne dáta v niektorom z týchto formátov, zobrazí sa “NO MUSIC”.

### Poznámky k súborom MP3

- Pred použitím disku v zariadení disk uzatvorte.
- Pri prehrávaní súboru MP3 s vysokým dátovým tokom (napr. 320 kb/s) môže vypadávať zvuk.

### Poznámky k súborom WMA

- Súbory vytvorené pomocou bezstratovej kompresie sa neprehrávajú.
- Súbory chránené proti kopírovaniu sa neprehrávajú.

## ATRAC CD disky

### Formát ATRAC3plus

ATRAC3 (Adaptive Transform Acoustic Coding3) je technológia kompresie zvuku. Súbor sa komprimuje na cca 1/10 pôvodnej veľkosti. ATRAC3plus, ktorý je rozšírený formát formátu ATRAC3, komprimuje audio CD údaje na cca 1/20 pôvodnej veľkosti. Zariadenie je kompatibilné s formátom ATRAC3 aj ATRAC3plus.

## ATRAC CD disk

ATRAC CD disk je disk obsahujúci audio CD údaje, ktoré sú komprimované do formátu ATRAC3 alebo ATRAC3plus pomocou autorizovaného softvéru, napr. SonicStage 2.0 alebo novšia verzia, prípadne SonicStage Simple Burner.

- Maximálny počet:
  - priečinkov (skupín): 255
  - súborov (skladieb): 999
- Zobrazujú sa znaky v názve priečinka/súboru a textové informácie zapísané pomocou softvéru SonicStage.

Podrobnosti o ATRAC CD diskoch pozri v návode na použitie softvéru SonicStage alebo SonicStage Simple Burner.

### Poznámka

ATRAC CD disky vytvárajte pomocou autorizovaného softvéru, napr. SonicStage 2.0 alebo novšia verzia, prípadne SonicStage Simple Burner 1.0 alebo 1.1.

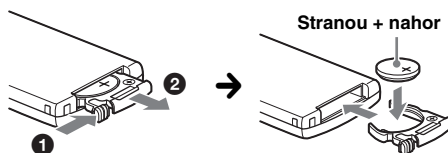
Ak máte akékoľvek otázky alebo problémy týkajúce sa zariadenia, ktoré nie sú v tomto návode popísané, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

## Údržba

### Výmena lítiovej batérie v diaľkovom ovládaní

Za normálnych podmienok by batéria mala vydržať cca 1 rok. (Životnosť môže byť kratšia v závislosti od podmienok používania.)

Ak je už batéria slabá, dosah diaľkového ovládania sa výrazne skráti. Vymeňte starú batériu za novú lítiovú batériu typu CR2025. Použitím inej batérie môže vzniknúť riziko vznietenia alebo explózie.



### Poznámky k lítiovej batérii

- Batériu skladujte mimo dosahu detí. Ak by došlo k jej prehltnutiu, ihneď vyhľadajte lekára.
- Batériu pred vložením utrite suchou handričkou. Zaisťte tak dobrý kontakt.
- Pri vkladaní batérie skontrolujte správnu polaritu.
- Batériu nedržte kovovou pinzetou. Mohlo by dôjsť ku skratu.

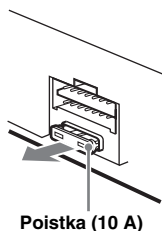
### VÝSTRAHA

Pri nesprávnom zaobchádzaní môže batéria explodovať. Batériu nenabíjajte, nerozoberajte a nehádzte do ohňa.

**pokračovanie na nasledujúcej strane →**

## Výmena poistky

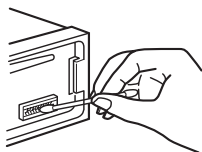
Pri výmene poistky skontrolujte, či hodnota jej prúdovej záťaže zodpovedá odporúčanej hodnote. Ak dôjde k prepáleniu poistky, skontrolujte správnosť napájania a vymeňte ju za novú. Keď sa poistka prepáli znovu, môže ísť o poruchu vo vnútri zariadenia. V takomto prípade sa obráťte na najbližšieho predajcu Sony.



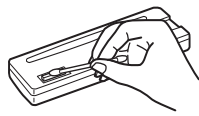
Poistka (10 A)

## Čistenie konektorov

Zariadenie nemusí pracovať správne, ak dôjde k znečisteniu konektorov medzi predným panelom a zariadením. Aby ste takejto situácii predišli, vyberte predný panel (str. 4) a vyčistíte konektory čistiacou tyčinkou navlhčenou v liehu. Na konektory príliš netlačte. Mohlo by dôjsť k ich poškodeniu.



Zariadenie



Zadná strana predného panela

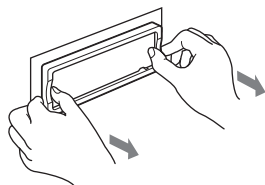
### Poznámky

- Z bezpečnostných dôvodov najskôr vypnite motor a vytiahnite kľúč zo zapalovania.
- Nikdy sa nedotýkajte kontaktov priamo prstami alebo kovovými predmetmi.

## Demontáž zariadenia

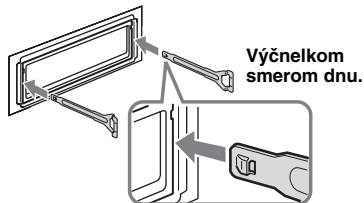
### 1 Vyberte predný ochranný kryt.

- 1 Vyberte predný panel (str. 4).
- 2 Stlačte obidve hrany ochranného krytu a vytiahnite ho.

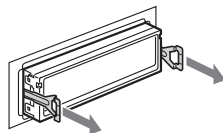


### 2 Vyberte zariadenie.

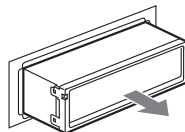
- 1 Obidva uvoľňovacie kľúče zasuňte súčasne tak, aby zacvakli.



- 2 Ťahaním uvoľňovacích kľúčov povysuňte zariadenie.



- 3 Vysuňte zariadenie z konzoly.



## Technické údaje

### CD prehrávač

Odstup signál - šum: 120 dB  
Frekvenčný rozsah: 10 – 20 000 Hz  
Skreslenie: Pod merateľnou hodnotou

### Rádio

#### Pásmo FM

Ladiaci rozsah: 87,5 – 108,0 MHz  
Anténový konektor: Konektor pre externú anténu  
Medzifrekvenca: 10,7 MHz/450 kHz  
Citlivosť: 9 dBf  
Selektivita: 75 dB pri 400 kHz  
Odstup signál - šum: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)  
Harmonické skreslenie pri 1 kHz: 0,5 % (stereo), 0,3 % (mono)  
Odstup kanálov: 35 dB pri 1 kHz  
Frekvenčný rozsah: 30 – 15 000 Hz



## Pásmo MW/LW

### Ladiaci rozsah:

MW: 531 – 1 602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

**Anténový konektor:** Konektor pre externú anténu

**Medzifrekvenca:** 10,7 MHz/450 kHz

**Citlivosť:** MW: 30  $\mu$ V, LW: 40  $\mu$ V

## Výkonový zosilňovač

**Výstupy:** Výstupy pre reproduktory (bezpečnostné konektory)

**Impedancia reproduktorov:** 4 – 8 Ohm

**Maximálny výstupný výkon:** 50 W x 4 (pri 4 Ohm)

## Všeobecne

### Výstupy:

Výstupné audio konektory (predné, subwoofer/zadné - prepínateľné)

Konektor pre napájanie elektrickej výsuvnej antény

Konektor pre výkonový zosilňovač

### Vstupy:

Konektor pre pripojenie "Hands free" sady pre mobilný telefón (Telephone ATT)

Konektor pre ovládanie osvetlenia displeja

Vstupný ovládací konektor BUS

Vstupný audio konektor BUS/konektor AUX IN

Vstupný konektor pre otočný ovládač

Vstupný konektor pre anténu

### Korekcie zvuku:

Low - Nízke tóny:  $\pm 10$  dB pri 60 Hz (XPLOD)

Mid - Stredné tóny:  $\pm 10$  dB pri 1 kHz (XPLOD)

High - Vysoké tóny:  $\pm 10$  dB pri 10 kHz (XPLOD)

**Napájanie:** 12 V, jednosmerné z autobaterie

(uzemnený záporný pól)

**Rozmery:** Cca 178 x 50 x 182 mm (š/v/h)

### Montážne rozmery:

Cca 182 x 53 x 161 mm (š/v/h)

**Hmotnosť:** Cca 1,2 kg

### Dodávané príslušenstvo:

Diaľkové ovládanie: RM-X151

Časť pre montáž a zapojenie (1 sada)

### Voliteľné príslušenstvo/zariadenia:

Otočný ovládač: RM-X4S

Zbernicový BUS kábel (dodávaný s káblom s RCA konektormi):

RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)

CD menič (na 10 diskov): CDX-757MX

CD menič (na 6 diskov): CDX-T70MX, CDX-T69

MD menič (na 6 diskov): MDX-66XLP

Volič zdroja signálu: XA-C30

Volič AUX-IN: XA-300

Niektoré uvedené príslušenstvo nemusí byť u vášho predajcu dostupné. Podrobnejšie informácie vám poskytne predajca.

USA a zahraničné patenty sú používané na základe licencie spoločnosti Dolby Laboratories.

Technológia kódovania zvuku MPEG Layer-3

a patenty sú používané v licencií spoločnosti

Fraunhofer IIS a Thomson.

### Poznámka

Toto zariadenie nie je možné pripojiť k digitálnemu predzosilňovaču alebo ekvalizéru kompatibilnému so systémom Sony BUS.

Právo na zmeny vyhradené.



- Niektoré časti boli spájkované bezolovnatou spájkou (viac než 80 %)
- V niektorých plošných spojoch nie sú použité halogenidové samozhasínajúce prísady.
- Skrinky nie sú vyrobené s halogenidovými samozhasínajúcimi prísadami.
- Na potlač obalového materiálu sa použili farbivá neobsahujúce VOC (Volatile Organic Compound - prchavé organické zlúčeniny).
- Vypĺň obalového materiálu netvorí polystyrén.

## Riešenie problémov

Nasledujúci prehľad pomôže nájsť príčinu problému, ktorý sa môže vyskytnúť pri používaní zariadenia.

Než začnete vykonávať odporúčané úkony, skontrolujte správnosť prepojení a ovládania.

### Všeobecne

#### Zariadenie nie je napájané.

- Skontrolujte zapojenia. Ak je všetko v poriadku, skontrolujte poistku.
- Keď je zariadenie aj displej vypnutý, nie je ho možné ovládať diaľkovým ovládaním.  
→ Zapnite zariadenie.

#### Elektrická výsuvná anténa sa nevysunie.

Elektrická výsuvná anténa nie je vybavená spínacím relé.

#### Nepočuť zvuk.

- Úroveň hlasitosti je príliš nízka.
- Je aktivovaná funkcia ATT alebo Telephone ATT (ak je ku káblu ATT pripojený kábel montážnej sady pre mobilný telefón).
- Vyváženie Fader ("FAD") nie je nastavené pre 2-reproduktorový systém.
- CD menič nie je kompatibilný s formátom disku (MP3/WMA/ATRAC CD).  
→ Prehrávajte disk vo voliteľnom MP3-kompatibilnom CD meniči Sony alebo v tomto zariadení.

#### Nezaznieva zvukový signál (pípanie).

- Zvukový signál je vypnutý (str. 11).
- Je pripojený voliteľný zosilňovač, nepoužívate vstavaný zosilňovač.

#### Obsah pamäte sa vymazal.

- Bolo stlačené tlačidlo RESET.  
→ Opäť uložte do pamäte všetky nastavenia.
- Kábel napájania alebo autobaterie bola odpojená.
- Kábel napájania nie je správne pripojený.

#### Uložené stanice a nastavenie hodín sú vymazané.

#### Poistka sa prepálila.

#### Pri prepínaní zapalovania počuť šum.


V konektore napájania príslušenstva v automobile nie sú správne prepojené káble.

**pokračovanie na nasledujúcej strane →**

## Z displeja zmizla/na displeji sa nezobrazila indikácia.

- Tmavnutie je nastavené na "DIM-ON" (str. 11).
- Zobrazenie sa vypne po zatlačení a pridržíaní (OFF).  
→ Zatlačte a pridržite (OFF) na zariadení, kým sa displej nezapne.
- Konektory sú znečistené (str. 16).

## Kryt sa nezatvoril.

Zatlačte a pridržite tlačidlo  na viac než 2 sekundy. Ak problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

## DSO nefunguje.

V závislosti od interiéru automobilu alebo druhu hudby nemusí funkcia DSO priniesť želaný efekt.

## Prehrávanie CD/MD disku

### Nie je možné vložiť disk.

- Je už vložený iný disk.
- Disk bol nasilu vložený naopak alebo nesprávne.

### Disk sa neprehráva.

- Disk je chybný alebo znečistený.
- CD-R/CD-RW disky nie sú určené na audio používanie (str. 14).

### Súbory MP3/WMA nie je možné prehrať.

Disk nie je kompatibilný s formátom a verziou MP3/WMA (str. 14).

### Spustenie prehrávania súborov MP3/WMA trvá dlhšie než pri iných diskoch.

Pri nasledovných diskoch trvá spustenie prehrávania dlhší čas.

- Disk so zložitou štruktúrou priečinkov.
- Disky zaznamenané metódou Multi Session.
- Disky, na ktoré je možné dopĺňať údaje.

### ATRAC CD disk sa neprehráva.

- Disk nie je vytvorený autorizovaným softvérom (napr. SonicStage alebo SonicStage Simple Burner).
- Skladby nezaraďené do skupiny sa neprehrávajú.

### Položky nerolujú.

- Pri diskoch s množstvom znakov v názvoch nebudú tieto názvy rolovať.
- "A.SCRL" je nastavené na "OFF" (vypnutie).  
→ Zvoľte "A.SCRL-ON" (str. 12), alebo stlačte (SCRL).

### Zvuk preskakuje.

- Zariadenie nie je správne namontované.  
→ Zariadenie nainštalujte pod uhlom nižším než 45° na pevnú časť automobilu.
- Disk je chybný alebo znečistený.

### Ovládacie prvky nepracujú.

#### Disk sa nevysunie.

Stlačte tlačidlo RESET (str. 4).

#### Diaľkové ovládanie nefunguje.

Zatvorte kryt.

### Keď je pripojené voliteľné zariadenie MGS-X1 aj MD menič, v zobrazení pre zdroj zvuku sa nezobrazí "MS" alebo "MD".

Toto zariadenie rozpozná prehrávač MGS-X1 ako MD zariadenie.

→ Stláčaním (SOURCE) zvolte "MS" alebo "MD" a potom stlačte (MODE).

## Príjem rozhlasu

### Stanice nie je možné naladiť.

#### Zvuk je rušený šumom.

- Pripojte kábel pre elektrické ovládanie výsuvnej antény (modrý) alebo kábel napájania príslušenstva (červený) k anténovému zosilňovaču (len ak má váš automobil zabudovanú FM/MW/LW anténu v zadnom/bočnom okne).
- Skontrolujte zapojenie výsuvnej autoantény.
- Výsuvná autoanténa sa nevysunie.  
→ Skontrolujte zapojenie ovládacieho kábla elektrickej výsuvnej antény.
- Skontrolujte frekvenciu stanice.
- Ak je režim DSO zapnutý, zvuk je niekedy rušený šumom.  
→ Nastavte režim DSO na "OFF" (str. 7).

### Nie je možné naladiť uložené stanice.

- Do pamäte uložte správne frekvencie.
- Vysielaný signál je príliš slabý.

### Automatické ladenie nie je možné.

- Nastavenie režimu miestneho vyhľadávania (Local seek) nie je správne.  
→ Ladenie sa zastavuje príliš často:  
Stlačte (SENS), kým sa nezobrazí "LOCAL-ON".  
→ Ladenie sa nezastaví pri žiadnej stanici:  
Stláčaním (SENS) zvolte "MONO-ON" alebo "MONO-OFF" (pásmo FM), alebo "LOCAL-OFF" (pásmo MW/LW).
- Vysielaný signál je príliš slabý.  
→ Naladte stanicu manuálne.

### Počas príjmu v pásme FM blíka "ST".

- Frekvenciu jemne doladte.
- Vysielaný signál je príliš slabý.  
→ Stláčaním (SENS) nastavte režim monofonického príjmu na "MONO-ON".

### Stereo vysielanie v pásme FM sa reprodukuje monofonicky.

Zariadenie je v režime monofonického príjmu.  
→ Stláčaním (SENS) zvolte "MONO-OFF".

## RDS

### Po niekoľkých sekundách počúvania sa spustí funkcia SEEK.

Stanica nevyslala údaje TP, alebo má slabý signál.  
→ Deaktivujte funkciu TA (str. 9).

### Nie je možné prijímať dopravné hlásenia.

- Aktivujte funkciu TA (str. 9).
- Stanica práve nevyslala žiadne dopravné hlásenia, aj keď vyslala údaje TP.  
→ Naladte inú stanicu.

### Funkcia PTY zobrazuje "- - - - -".

- Naladená stanica nevyslala RDS údaje.
- Zariadenie neprijíma RDS údaje.
- Stanica nemá špecifikovaný typ programu.

---

## Chybové zobrazenia/Hlásenia

---

### BLANK\*1

Na MD disku nie je záznam.\*2  
→ Vložte MD disk so záznamom.

### ERROR\*1

- Disk je znečistený alebo nesprávne vložený.\*2  
→ Vyčistite disk, alebo vložte disk správne.
- Vložili ste prázdny disk.
- Disk sa z nejakého dôvodu neprehráva.  
→ Vložte iný disk.

### FAILURE

Reproduktery/zosilňovač nie sú správne pripojené.  
→ Podľa popisu v návode Montáž/Zapojenia skontrolujte správnosť prepojení.

### LOAD

Menič sprístupňuje disk.  
→ Počkajte, kým sa disk nesprístupní.

### L. SEEK +/-

Počas automatického ladenia je zapnutý režim miestneho vyhľadávania (Local Seek).

### NO AF

Zariadenie nenašlo žiadnu alternatívnu frekvenciu pre aktuálnu stanicu.  
→ Stlačte ovládač ►►►►/◄◄◄◄ nahor/nadol, kým blíkajú názov programovej služby. Zariadenie začne vyhľadávať inú frekvenciu s tými istými údajmi PI (Programme Identification) (zobrazí sa "PI SEEK").

### NO DISC

V CD/MD meniči nie je vložený disk.  
→ Do meniča vložte disk.

### NO ID3

Súbor MP3 neobsahuje informáciu ID3 tag.

### NO INFO

Súbor ATRAC3/ATRAC3plus alebo WMA neobsahuje textovú informáciu.

### NO MAG

V CD meniči nie je vložený zásobník diskov.  
→ Do meniča vložte zásobník.

### NO MUSIC

Disk neobsahuje audio súbor.  
→ Do zariadenia alebo do MP3-kompatibilného meniča vložte audio CD disk.

### NO NAME

Skladba neobsahuje názov skladby/albumu/skupiny/disku.

### NO TP

Zariadenie bude pokračovať vo vyhľadávaní staníc s údajmi TP.

### NOT READ

Zariadenie nenačítalo informácie o disku.  
→ Vložte disk, potom ho zvoľte v zozname.

### NOTREADY

Dvierka MD meniča sú otvorené, alebo MD disky nie sú správne vložené.  
→ Zatvorte dvierka, alebo správne vložte MD disky.

---

### OFFSET

Vyskytla sa vnútorná porucha.  
→ Skontrolujte zapojenia. Ak chybové zobrazenie nezmizne, obráťte sa na predajcu alebo autorizovaný servis Sony.

### READ

Zariadenie načítava všetky informácie o všetkých skladbách a albumoch/skupinách na disku.  
→ Počkajte, kým sa načítavanie nedokončí a kým sa automaticky nespustí prehrávanie. V závislosti od štruktúry disku môže spustenie prehrávania trvať aj viac než minútu.

### RESET

CD zariadenie a CD/MD menič nie je možné z dôvodu nejakého problému ovládať.  
→ Stlačte tlačidlo RESET (str. 4).

"LLLL" alebo "rrrr"

Počas zrýchleného posuvu vpred/vzad ste dosiahli začiatok alebo koniec disku a nie je možný ďalší posuv.

"\_"

Znak zariadenie nedokáže zobrazit.

\*1 Ak počas prehrávania CD alebo MD disku dôjde k chybe, číslo CD/MD disku nebude zobrazené.

\*2 Na displeji sa zobrazí číslo disku, ktorý problém spôsobil.

Ak tieto riešenia nepomôžu problém vyriešiť, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony. Ak za účelom opravy prinesiete zariadenie, ktoré má problémy s prehrávaním CD disku, prinesete tiež disk, pri ktorom ste problém spozorovali.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

SK



**Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencióálnemu negatívne mu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.